

Satuan Acara Perkuliahan
Jurusan Pendidikan Bahasa Jepang

Mata Kuliah/Kode : Shokyu Honyaku I/JP 212
 Bobot/waktu : 2 SKS/90 Menit
 Semester/Kelas : 3/ Tingkat II
 Pertemuan ke- : 1
 Hari/Shif : Selasa
 Ruang : 140
 Dosen : Linna Meilia, M.Pd.

A. Tujuan Pembelajaran Umum:

Dengan mengikuti mata kuliah ini, diharapkan para mahasiswa mampu memahami definisi, teknik / cara menerjemahkan tingkat dasar dan menambah penguasaan huruf kanji, pengetahuan dan pemahaman materi tata bahasa dan kosa kata yang telah dipelajari.

B. Pokok Bahasan :

Perkuliahan ini ditekankan pada keterampilan menulis yakni dimaksudkan agar mahasiswa mampu menyampaikan ide dan pikirannya ke dalam bahasa Jepang secara tulisan dari apa yang dibacanya meliputi kemampuan berbahasa Jepang dalam penguasaan kanji, tata bahasa, dan pola kalimat yang berhubungan dengan tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa begitu pula sebaliknya kemampuan menerjemahkan dari bahasa Jepang ke dalam bahasa Indonesia.

C. Kegiatan Pembelajaran :

Tujuan Pembelajaran Khusus (TPK)	Materi	Bentuk Interaksi		Evaluasi
		Dosen	Mahasiswa	
Pertemuan I Silabus dan SAP Shokyu Honyaku I yang akan diajarkan pada semester 5	1. Tujuan mata kuliah 2. Ruang lingkup mata kuliah 3. Kebijakan pelaksanaan perkuliahan 4. Kebijakan penilaian hasil belajar 5. Tugas yang harus diselesaikan 6. Buku ajar yang digunakan dan sumber	Ceramah	Tanya jawab	Reviu materi ajar pada semester sebelumnya

	belajar lainnya 7. Hal-hal lain yang esensial dalam pelaksanaan perkuliahan.			
--	--	--	--	--

D. Sumber Acuan

1. Silabus dan SAP mata kuliah shokyu Honyaku I

Mengetahui Ketua Jurusan,

Bandung, Agustus 2008

Dosen Penanggung Jawab,

Drs. Mulyana Adimihardja, M.Ed
130816054

Dr. Wawan Danasasmita, M. Ed.
131122458

Satuan Acara Perkuliahan
Jurusan Pendidikan Bahasa Jepang

Mata Kuliah/Kode : Shokyu Honyaku I/JP 212
 Bobot/waktu : 2 SKS/90 Menit
 Semester/Kelas : 3/ Tingkat II
 Pertemuan ke- : 2
 Hari/Shif : Selasa
 Ruang : 140
 Dosen : Linna Meilia, M.Pd.

A. Tujuan Pembelajaran Umum:

Dengan mengikuti mata kuliah ini, diharapkan para mahasiswa mampu memahami definisi, teknik / cara menerjemahkan tingkat dasar dan menambah penguasaan huruf kanji, pengetahuan dan pemahaman materi tata bahasa dan kosa kata yang telah dipelajari.

B. Pokok Bahasan :

Perkuliahan ini ditekankan pada keterampilan menulis yakni dimaksudkan agar mahasiswa mampu menyampaikan ide dan pikirannya ke dalam bahasa Jepang secara tulisan dari apa yang dibacanya meliputi kemampuan berbahasa Jepang dalam penguasaan kanji, tata bahasa, dan pola kalimat yang berhubungan dengan tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa begitu pula sebaliknya kemampuan menerjemahkan dari bahasa Jepang ke dalam bahasa Indonesia.

C. Kegiatan Pembelajaran :

Tujuan Pembelajaran Khusus (TPK)	Materi	Bentuk Interaksi		Evaluasi
		Dosen	Mahasiswa	
Pertemuan II Mengetahui pengetahuan dan kemampuan awal mahasiswa dalam menerjemahkan kalimat bahasa Jepang.	Memberikan pre-test berupa kalimat-kalimat sederhana bahasa Jepang untuk diterjemahkan ke dalam bahasa Indonesia.	Ceramah	Tanya jawab	Reviu materi ajar pada semester sebelumnya

D. Sumber Acuan

1. 日本語中級読解入門, Chukyu Nihongo, Shin Nihongo Chukyu

Mengetahui Ketua Jurusan,

Bandung, Juni 2009

Dosen Penanggung Jawab,

Drs. Mulyana Adimihardja, M.Ed

Drs. Mulyana Adimihardja, M. Ed.

130816054

130816054

Satuan Acara Perkuliahan
Jurusan Pendidikan Bahasa Jepang

Mata Kuliah/Kode	: Shokyu Honyaku I/JP 212
Bobot/waktu	: 2 SKS/90 Menit
Semester/Kelas	: 3/ Tingkat II
Pertemuan ke-	: 3
Hari/Shif	: Selasa
Ruang	: 140
Dosen	: Linna Meilia, M.Pd.

A. Tujuan Pembelajaran Umum:

Dengan mengikuti mata kuliah ini, diharapkan para mahasiswa mampu memahami definisi, teknik / cara menerjemahkan tingkat dasar dan menambah penguasaan huruf kanji, pengetahuan dan pemahaman materi tata bahasa dan kosa kata yang telah dipelajari.

B. Pokok Bahasan :

Perkuliahan ini ditekankan pada keterampilan menulis yakni dimaksudkan agar mahasiswa mampu menyampaikan ide dan pikirannya ke dalam bahasa Jepang secara tulisan dari apa yang dibacanya meliputi kemampuan berbahasa Jepang dalam penguasaan kanji, tata bahasa, dan pola kalimat yang berhubungan dengan tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa begitu pula sebaliknya kemampuan menerjemahkan dari bahasa Jepang ke dalam bahasa Indonesia.

C. Kegiatan Pembelajaran :

Tujuan Pembelajaran Khusus (TPK)	Materi	Bentuk Interaksi		Evaluasi
		Dosen	Mahasiswa	
Pertemuan III Mahasiswa memahami teknik menerjemahkan dalam bentuk kalimat-kalimat sederhana hingga kalimat yang kompleks.	Mahasiswa membuat kalimat bahasa Indonesia sendiri kemudian menerjemahkannya ke dalam bahasa Jepang (1).	Ceramah Diskusi	Diskusi Tanya Jawab	Menerjemahkan kalimat bahasa Jepang ke dalam bahasa Indonesia

D. Sumber Acuan

1. 日本語中級読解入門, Chukyu Nihongo, Shin Nihongo Chukyu

Mengetahui Ketua Jurusan,

Bandung, Juni 2009

Dosen Penanggung Jawab,

Drs. Mulyana Adimihardja, M.Ed

Drs. Mulyana Adimihardja, M. Ed.

130816054

130816054

Satuan Acara Perkuliahan
Jurusan Pendidikan Bahasa Jepang

Mata Kuliah/Kode	: Shokyu Honyaku I/JP 212
Bobot/waktu	: 2 SKS/90 Menit
Semester/Kelas	: 3/ Tingkat II
Pertemuan ke-	: 4
Hari/Shif	: Selasa
Ruang	: 140
Dosen	: Linna Meilia, M.Pd.

A. Tujuan Pembelajaran Umum:

Dengan mengikuti mata kuliah ini, diharapkan para mahasiswa mampu memahami definisi, teknik / cara menerjemahkan tingkat dasar dan menambah penguasaan huruf kanji, pengetahuan dan pemahaman materi tata bahasa dan kosa kata yang telah dipelajari.

B. Pokok Bahasan :

Perkuliahan ini ditekankan pada keterampilan menulis yakni dimaksudkan agar mahasiswa mampu menyampaikan ide dan pikirannya ke dalam bahasa Jepang secara tulisan dari apa yang dibacanya meliputi kemampuan berbahasa Jepang dalam penguasaan kanji, tata bahasa, dan pola kalimat yang berhubungan dengan tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa begitu pula sebaliknya kemampuan menerjemahkan dari bahasa Jepang ke dalam bahasa Indonesia.

C. Kegiatan Pembelajaran :

Tujuan Pembelajaran Khusus (TPK)	Materi	Bentuk Interaksi		Evaluasi
		Dosen	Mahasiswa	
Pertemuan IV Mahasiswa memahami teknik menerjemahkan dalam bentuk kalimat-kalimat sederhana hingga kalimat yang kompleks.	<i>Feed back</i> pertemuan sebelumnya Materi: Terjemahan kalimat-kalimat bahasa Indonesia ke bahasa Jepang (2)	Ceramah Diskusi	Tanya Jawab Diskusi	

D. Sumber Acuan

1. 日本語中級読解入門, Chukyu Nihongo, Shin Nihongo Chukyu
2. Majalah / jurnal

Mengetahui Ketua Jurusan, Bandung, Juni 2009
Dosen Penanggung Jawab,

Drs. Mulyana Adimihardja, M.Ed
130816054

Drs. Mulyana Adimihardja, M. Ed.
130816054

Satuan Acara Perkuliahan
Jurusan Pendidikan Bahasa Jepang

Mata Kuliah/Kode	: Shokyu Honyaku I/JP 212
Bobot/waktu	: 2 SKS/90 Menit
Semester/Kelas	: 3/ Tingkat II
Pertemuan ke-	: 5
Hari/Shif	: Selasa
Ruang	: 140
Dosen	: Linna Meilia, M.Pd.

A. Tujuan Pembelajaran Umum:

Dengan mengikuti mata kuliah ini, diharapkan para mahasiswa mampu memahami definisi, teknik / cara menerjemahkan tingkat dasar dan menambah penguasaan huruf kanji, pengetahuan dan pemahaman materi tata bahasa dan kosa kata yang telah dipelajari.

B. Pokok Bahasan :

Perkuliahan ini ditekankan pada keterampilan menulis yakni dimaksudkan agar mahasiswa mampu menyampaikan ide dan pikirannya ke dalam bahasa Jepang secara tulisan dari apa yang dibacanya meliputi kemampuan berbahasa Jepang dalam penguasaan kanji, tata bahasa, dan pola kalimat yang berhubungan dengan tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa begitu pula sebaliknya kemampuan menerjemahkan dari bahasa Jepang ke dalam bahasa Indonesia.

C. Kegiatan Pembelajaran :

Tujuan Pembelajaran Khusus (TPK)	Materi	Bentuk Interaksi		Evaluasi
		Dosen	Mahasiswa	
Pertemuan V Mahasiswa memahami teknik menerjemahkan dalam bentuk kalimat-kalimat sederhana hingga kalimat yang kompleks dalam bentuk paragraf / teks sederhana	<i>Feed back</i> pertemuan sebelumnya Materi: Terjemahan paragraf/teks (jenis informatif) bahasa Indonesia ke bahasa Jepang (1)	Ceramah Diskusi	Tanya jawab	Memberikan tugas

D. Sumber Acuan

1. 日本語中級読解入門, Chukyu Nihongo, Shin Nihongo Chukyu
2. Majalah / jurnal

Mengetahui Ketua Jurusan,

Bandung, Juni 2009

Dosen Penanggung Jawab,

Drs. Mulyana Adimihardja, M.Ed

Drs. Mulyana Adimihardja, M. Ed.

130816054

130816054

Satuan Acara Perkuliahan
Jurusan Pendidikan Bahasa Jepang

Mata Kuliah/Kode : Shokyu Honyaku I/JP 212
 Bobot/waktu : 2 SKS/90 Menit
 Semester/Kelas : 3/ Tingkat II
 Pertemuan ke- : 6
 Hari/Shif : Selasa
 Ruang : 140
 Dosen : Linna Meilia, M.Pd.

A. Tujuan Pembelajaran Umum:

Dengan mengikuti mata kuliah ini, diharapkan para mahasiswa mampu memahami definisi, teknik / cara menerjemahkan tingkat dasar dan menambah penguasaan huruf kanji, pengetahuan dan pemahaman materi tata bahasa dan kosa kata yang telah dipelajari.

B. Pokok Bahasan :

Perkuliahan ini ditekankan pada keterampilan menulis yakni dimaksudkan agar mahasiswa mampu menyampaikan ide dan pikirannya ke dalam bahasa Jepang secara tulisan dari apa yang dibacanya meliputi kemampuan berbahasa Jepang dalam penguasaan kanji, tata bahasa, dan pola kalimat yang berhubungan dengan tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa begitu pula sebaliknya kemampuan menerjemahkan dari bahasa Jepang ke dalam bahasa Indonesia.

C. Kegiatan Pembelajaran :

Tujuan Pembelajaran Khusus (TPK)	Materi	Bentuk Interaksi		Evaluasi
		Dosen	Mahasiswa	
Pertemuan VI Mahasiswa memahami teknik menerjemahkan dalam bentuk kalimat-kalimat	<i>Feed back</i> pertemuan sebelumnya Materi: Terjemahan paragraf/teks (jenis	Ceramah Diskusi	Tanya jawab	Memberikan tugas

<p>sederhana hingga kalimat yang kompleks dalam bentuk paragraf / teks sederhana</p>	<p>hiburan) bahasa Indonesia ke bahasa Jepang (2)</p>			
--	---	--	--	--

D. Sumber Acuan

1. 日本語中級読解入門, Chukyu Nihongo, Shin Nihongo Chukyu
2. Majalah / jurnal
3. Download dari internet

Mengetahui Ketua Jurusan,

Bandung, Juni 2009

Dosen Penanggung Jawab,

Drs. Mulyana Adimihardja, M.Ed
130816054

Drs. Mulyana Adimihardja, M. Ed.
130816054

Satuan Acara Perkuliahan
Jurusan Pendidikan Bahasa Jepang

Mata Kuliah/Kode : Shokyu Honyaku I/JP 212
 Bobot/waktu : 2 SKS/90 Menit
 Semester/Kelas : 3/ Tingkat II
 Pertemuan ke- : 7
 Hari/Shif : Selasa
 Ruang : 140
 Dosen : Linna Meilia, M.Pd.

A. Tujuan Pembelajaran Umum:

Dengan mengikuti mata kuliah ini, diharapkan para mahasiswa mampu memahami definisi, teknik / cara menerjemahkan tingkat dasar dan menambah penguasaan huruf kanji, pengetahuan dan pemahaman materi tata bahasa dan kosa kata yang telah dipelajari.

B. Pokok Bahasan :

Perkuliahan ini ditekankan pada keterampilan menulis yakni dimaksudkan agar mahasiswa mampu menyampaikan ide dan pikirannya ke dalam bahasa Jepang secara tulisan dari apa yang dibacanya meliputi kemampuan berbahasa Jepang dalam penguasaan kanji, tata bahasa, dan pola kalimat yang berhubungan dengan tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa begitu pula sebaliknya kemampuan menerjemahkan dari bahasa Jepang ke dalam bahasa Indonesia.

C. Kegiatan Pembelajaran :

Tujuan Pembelajaran Khusus (TPK)	Materi	Bentuk Interaksi		Evaluasi
		Dosen	Mahasiswa	
Pertemuan VII Mahasiswa memahami	<i>Feed back</i> pertemuan	Ceramah Diskusi	Tanya jawab	Latihan soal

teknik menerjemahkan dalam bentuk kalimat-kalimat sederhana hingga kalimat yang kompleks dalam bentuk paragraf / teks sederhana	sebelumnya Materi: <i>Review</i> materi keseluruhan			
---	--	--	--	--

D. Sumber Acuan

1. 日本語中級読解入門, Chukyu Nihongo, Shin Nihongo Chukyu
2. Majalah / jurnal
3. Download dari internet

Mengetahui Ketua Jurusan,

Bandung, Juni 2009

Dosen Penanggung Jawab,

Drs. Mulyana Adimihardja, M.Ed

Drs. Mulyana Adimihardja, M. Ed.

130816054

130816054

Satuan Acara Perkuliahan
Jurusan Pendidikan Bahasa Jepang

Mata Kuliah/Kode	: Shokyu Honyaku I/JP 212
Bobot/waktu	: 2 SKS/90 Menit
Semester/Kelas	: 3/ Tingkat II
Pertemuan ke-	: 8
Hari/Shif	: Selasa
Ruang	: 140
Dosen/Kode	: Drs. Mulyana Adimihardja, M.Ed.

A. Tujuan Pembelajaran Umum:

Dengan mengikuti mata kuliah ini, diharapkan para mahasiswa mampu memahami definisi, teknik / cara menerjemahkan tingkat dasar dan menambah penguasaan huruf kanji, pengetahuan dan pemahaman materi tata bahasa dan kosa kata yang telah dipelajari.

B. Pokok Bahasan :

Perkuliahan ini ditekankan pada keterampilan menulis yakni dimaksudkan agar mahasiswa mampu menyampaikan ide dan pikirannya ke dalam bahasa Jepang secara tulisan dari apa yang dibacanya meliputi kemampuan berbahasa Jepang dalam penguasaan kanji, tata bahasa, dan pola kalimat yang berhubungan dengan tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa begitu pula sebaliknya kemampuan menerjemahkan dari bahasa Jepang ke dalam bahasa Indonesia.

C. Kegiatan Pembelajaran :

Tujuan Pembelajaran Khusus (TPK)	Materi	Bentuk Interaksi		Evaluasi
		Dosen	Mahasiswa	

<p>Pertemuan VIII</p> <p>Mengetahui kemampuan mahasiswa dalam menerjemahkan kalimat bahasa Jepang dan evaluasi KBM selama setengah semester.</p>	<p>Membahas materi-materi UTS. Materi: Terjemahan kalimat-kalimat / frase bahasa Jepang ke bahasa Indonesia (1)</p>	<p>Ceramah Diskusi</p>	<p>Tanya jawab</p>	<p>Memberikan tugas</p>
---	---	----------------------------	--------------------	-------------------------

D. Sumber Acuan

1. 日本語中級読解入門, Chukyu Nihongo, Shin Nihongo Chukyu
2. Majalah / jurnal
3. Download dari internet

Mengetahui Ketua Jurusan,

Bandung, Juni 2009

Dosen Penanggung Jawab,

Drs. Mulyana Adimihardja, M.Ed
130816054

Drs. Mulyana Adimihardja, M. Ed.
130816054

Satuan Acara Perkuliahan Jurusan Pendidikan Bahasa Jepang

Mata Kuliah/Kode	: Shokyu Honyaku I/JP 212
Bobot/waktu	: 2 SKS/90 Menit
Semester/Kelas	: 3/ Tingkat II
Pertemuan ke-	: 9
Hari/Shif	: Selasa
Ruang	: 140
Dosen	: Linna Meilia, M.Pd.

A. Tujuan Pembelajaran Umum:

Dengan mengikuti mata kuliah ini, diharapkan para mahasiswa mampu memahami definisi, teknik / cara menerjemahkan tingkat dasar dan menambah penguasaan huruf kanji, pengetahuan dan pemahaman materi tata bahasa dan kosa kata yang telah dipelajari.

B. Pokok Bahasan :

Perkuliahan ini ditekankan pada keterampilan menulis yakni dimaksudkan agar mahasiswa mampu menyampaikan ide dan pikirannya ke dalam bahasa Jepang secara tulisan dari apa yang dibacanya meliputi kemampuan berbahasa Jepang dalam penguasaan kanji, tata bahasa, dan pola kalimat yang berhubungan dengan tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa begitu pula sebaliknya kemampuan menerjemahkan dari bahasa Jepang ke dalam bahasa Indonesia.

C. Kegiatan Pembelajaran :

Tujuan Pembelajaran Khusus (TPK)	Materi	Bentuk Interaksi		Evaluasi
		Dosen	Mahasiswa	

<p>Pertemuan IX</p> <p>Mahasiswa memahami teknik menerjemahkan dalam bentuk kalimat-kalimat sederhana hingga kalimat yang kompleks dalam bentuk paragraf / teks sederhana</p>	<p><i>Feed back</i> pertemuan sebelumnya</p> <p>Materi: Terjemahan kalimat-kalimat / frase bahasa Jepang ke bahasa Indonesia (2)</p>	<p>Ceramah Diskusi</p>	<p>Tanya jawab</p>	<p>Latihan soal</p>
--	--	----------------------------	--------------------	---------------------

D. Sumber Acuan

1. 日本語中級読解入門, Chukyu Nihongo, Shin Nihongo Chukyu
2. Majalah / jurnal
3. Download dari internet

Mengetahui Ketua Jurusan,

Bandung, Juni 2009

Dosen Penanggung Jawab,

Drs. Mulyana Adimihardja, M.Ed

Drs. Mulyana Adimihardja, M. Ed.

130816054

130816054

Satuan Acara Perkuliahan
Jurusan Pendidikan Bahasa Jepang

Mata Kuliah/Kode	: Shokyu Honyaku I/JP 212
Bobot/waktu	: 2 SKS/90 Menit
Semester/Kelas	: 3/ Tingkat II
Pertemuan ke-	: 10
Hari/Shif	: Selasa
Ruang	: 140
Dosen	: Linna Meilia, M.Pd.

A. Tujuan Pembelajaran Umum:

Dengan mengikuti mata kuliah ini, diharapkan para mahasiswa mampu memahami definisi, teknik / cara menerjemahkan tingkat dasar dan menambah penguasaan huruf kanji, pengetahuan dan pemahaman materi tata bahasa dan kosa kata yang telah dipelajari.

B. Pokok Bahasan :

Perkuliahan ini ditekankan pada keterampilan menulis yakni dimaksudkan agar mahasiswa mampu menyampaikan ide dan pikirannya ke dalam bahasa Jepang secara tulisan dari apa yang dibacanya meliputi kemampuan berbahasa Jepang dalam penguasaan kanji, tata bahasa, dan pola kalimat yang berhubungan dengan tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa begitu pula sebaliknya kemampuan menerjemahkan dari bahasa Jepang ke dalam bahasa Indonesia.

C. Kegiatan Pembelajaran :

Tujuan Pembelajaran Khusus (TPK)	Materi	Bentuk Interaksi		Evaluasi
		Dosen	Mahasiswa	
Pertemuan X Mahasiswa memahami teknik menerjemahkan dalam bentuk kalimat-kalimat sederhana hingga kalimat yang kompleks dalam bentuk paragraf / teks sederhana	Materi: Terjemahan kalimat-kalimat / frase bahasa Jepang ke bahasa Indonesia (3)	Ceramah Diskusi	Tanya jawab	Memberikan tugas

D. Sumber Acuan

1. 日本語中級読解入門, Chukyu Nihongo, Shin Nihongo Chukyu
2. Majalah / jurnal
3. Download dari internet

Mengetahui Ketua Jurusan,

Bandung, Juni 2009

Dosen Penanggung Jawab,

Drs. Mulyana Adimihardja, M.Ed

Drs. Mulyana Adimihardja, M. Ed.

130816054

130816054

Satuan Acara Perkuliahan
Jurusan Pendidikan Bahasa Jepang

Mata Kuliah/Kode	: Shokyu Honyaku I/JP 212
Bobot/waktu	: 2 SKS/90 Menit
Semester/Kelas	: 3/ Tingkat II
Pertemuan ke-	: 11
Hari/Shif	: Selasa
Ruang	: 140
Dosen	: Linna Meilia, M.Pd.

A. Tujuan Pembelajaran Umum:

Dengan mengikuti mata kuliah ini, diharapkan para mahasiswa mampu memahami definisi, teknik / cara menerjemahkan tingkat dasar dan menambah penguasaan huruf kanji, pengetahuan dan pemahaman materi tata bahasa dan kosa kata yang telah dipelajari.

B. Pokok Bahasan :

Perkuliahan ini ditekankan pada keterampilan menulis yakni dimaksudkan agar mahasiswa mampu menyampaikan ide dan pikirannya ke dalam bahasa Jepang secara tulisan dari apa yang dibacanya meliputi kemampuan berbahasa Jepang dalam penguasaan kanji, tata bahasa, dan pola kalimat yang berhubungan dengan tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa begitu pula sebaliknya kemampuan menerjemahkan dari bahasa Jepang ke dalam bahasa Indonesia.

C. Kegiatan Pembelajaran :

Tujuan Pembelajaran Khusus (TPK)	Materi	Bentuk Interaksi		Evaluasi
		Dosen	Mahasiswa	
Pertemuan XI Mahasiswa memahami teknik menerjemahkan dalam bentuk kalimat-kalimat sederhana hingga kalimat yang kompleks dalam bentuk paragraf / teks sederhana	<i>Feed back</i> pertemuan sebelumnya Materi: Terjemahan paragraf/teks (jenis hiburan = dongeng) bahasa Jepang ke bahasa Indonesia (1)	Ceramah Diskusi	Tanya jawab	Memberikan tugas

D. Sumber Acuan

1. 日本語中級読解入門, Chukyu Nihongo, Shin Nihongo Chukyu
2. Majalah / jurnal
3. Download dari internet

Mengetahui Ketua Jurusan,

Bandung, Juni 2009

Dosen Penanggung Jawab,

Drs. Mulyana Adimihardja, M.Ed

Drs. Mulyana Adimihardja, M. Ed.

130816054

130816054

Satuan Acara Perkuliahan
Jurusan Pendidikan Bahasa Jepang

Mata Kuliah/Kode	: Shokyu Honyaku I/JP 212
Bobot/waktu	: 2 SKS/90 Menit
Semester/Kelas	: 3/ Tingkat II
Pertemuan ke-	: 12
Hari/Shif	: Selasa
Ruang	: 140
Dosen	: Linna Meilia, M.Pd.

A. Tujuan Pembelajaran Umum:

Dengan mengikuti mata kuliah ini, diharapkan para mahasiswa mampu memahami definisi, teknik / cara menerjemahkan tingkat dasar dan menambah penguasaan huruf kanji, pengetahuan dan pemahaman materi tata bahasa dan kosa kata yang telah dipelajari.

B. Pokok Bahasan :

Perkuliahan ini ditekankan pada keterampilan menulis yakni dimaksudkan agar mahasiswa mampu menyampaikan ide dan pikirannya ke dalam bahasa Jepang secara tulisan dari apa yang dibacanya meliputi kemampuan berbahasa Jepang dalam penguasaan kanji, tata bahasa, dan pola kalimat yang berhubungan dengan tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa begitu pula sebaliknya kemampuan

menerjemahkan dari bahasa Jepang ke dalam bahasa Indonesia.

C. Kegiatan Pembelajaran :

Tujuan Pembelajaran Khusus (TPK)	Materi	Bentuk Interaksi		Evaluasi
		Dosen	Mahasiswa	
Pertemuan XII Mahasiswa memahami teknik menerjemahkan dalam bentuk kalimat-kalimat sederhana hingga kalimat yang kompleks dalam bentuk paragraf / teks sederhana	<i>Feed back</i> pertemuan sebelumnya Materi: Terjemahan paragraf/teks (jenis hiburan = komunikatif) bahasa Jepang ke bahasa Indonesia (1)	Ceramah Diskusi	Tanya jawab	Memberikan tugas

D. Sumber Acuan

1. 日本語中級読解入門, Chukyu Nihongo, Shin Nihongo Chukyu
2. Majalah / jurnal
3. Download dari internet

Mengetahui Ketua Jurusan,

Bandung, 22 Juni 2009

Dosen Penanggung Jawab,

Drs. Mulyana Adimihardja, M.Ed
130816054

Drs. Mulyana Adimihardja, M. Ed.
130816054

Satuan Acara Perkuliahan
Jurusan Pendidikan Bahasa Jepang

Mata Kuliah/Kode	: Shokyu Honyaku I/JP 212
Bobot/waktu	: 2 SKS/90 Menit
Semester/Kelas	: 3/ Tingkat II
Pertemuan ke-	: 13
Hari/Shif	: Selasa
Ruang	: 140
Dosen	: Linna Meilia, M.Pd.

A. Tujuan Pembelajaran Umum:

Dengan mengikuti mata kuliah ini, diharapkan para mahasiswa mampu memahami definisi, teknik / cara menerjemahkan tingkat dasar dan menambah penguasaan huruf kanji, pengetahuan dan pemahaman materi tata bahasa dan kosa kata yang telah dipelajari.

B. Pokok Bahasan :

Perkuliahan ini ditekankan pada keterampilan menulis yakni dimaksudkan agar mahasiswa mampu menyampaikan ide dan pikirannya ke dalam bahasa Jepang secara tulisan dari apa yang dibacanya meliputi kemampuan berbahasa Jepang dalam penguasaan kanji, tata bahasa, dan pola kalimat yang berhubungan dengan

tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa begitu pula sebaliknya kemampuan menerjemahkan dari bahasa Jepang ke dalam bahasa Indonesia.

C. Kegiatan Pembelajaran :

Tujuan Pembelajaran Khusus (TPK)	Materi	Bentuk Interaksi		Evaluasi
		Dosen	Mahasiswa	
Pertemuan XIII Mahasiswa memahami teknik menerjemahkan dalam bentuk kalimat-kalimat sederhana hingga kalimat yang kompleks dalam bentuk paragraf / teks sederhana	<i>Feed back</i> pertemuan sebelumnya Materi: Terjemahan paragraf/teks (jenis hiburan = komunikatif) bahasa Jepang ke bahasa Indonesia (2)	Ceramah Diskusi	Tanya jawab	Memberikan tugas

D. Sumber Acuan

1. 日本語中級読解入門, Chukyu Nihongo, Shin Nihongo Chukyu
2. Majalah / jurnal
3. Download dari internet

Mengetahui Ketua Jurusan,

Bandung, Juni 2009

Dosen Penanggung Jawab,

Drs. Mulyana Adimihardja, M.Ed
 130816054

Drs. Mulyana Adimihardja, M. Ed.
 130816054

Satuan Acara Perkuliahan
Jurusan Pendidikan Bahasa Jepang

Mata Kuliah/Kode	: Shokyu Honyaku I/JP 212
Bobot/waktu	: 2 SKS/90 Menit
Semester/Kelas	: 3/ Tingkat II
Pertemuan ke-	: 14
Hari/Shif	: Selasa
Ruang	: 140
Dosen	: Linna Meilia, M.Pd.

A. Tujuan Pembelajaran Umum:

Dengan mengikuti mata kuliah ini, diharapkan para mahasiswa mampu memahami definisi, teknik / cara menerjemahkan tingkat dasar dan menambah penguasaan huruf kanji, pengetahuan dan pemahaman materi tata bahasa dan kosa kata yang telah dipelajari.

B. Pokok Bahasan :

Perkuliahan ini ditekankan pada keterampilan menulis yakni dimaksudkan agar mahasiswa mampu menyampaikan ide dan pikirannya ke dalam bahasa Jepang secara tulisan dari apa yang dibacanya meliputi kemampuan berbahasa Jepang

dalam penguasaan kanji, tata bahasa, dan pola kalimat yang berhubungan dengan tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa begitu pula sebaliknya kemampuan menerjemahkan dari bahasa Jepang ke dalam bahasa Indonesia.

C. Kegiatan Pembelajaran :

Tujuan Pembelajaran Khusus (TPK)	Materi	Bentuk Interaksi		Evaluasi
		Dosen	Mahasiswa	
Pertemuan XIV Mahasiswa memahami teknik menerjemahkan dalam bentuk kalimat-kalimat sederhana hingga kalimat yang kompleks dalam bentuk paragraf / teks sederhana	<i>Feed back</i> pertemuan sebelumnya Materi: Terjemahan paragraf/teks (jenis informatif) bahasa Jepang ke bahasa Indonesia (3)	Ceramah Diskusi	Tanya jawab	Memberikan tugas

D. Sumber Acuan

1. 日本語中級読解入門, Chukyu Nihongo, Shin Nihongo Chukyu
2. Majalah / jurnal
3. Download dari internet

Mengetahui Ketua Jurusan,

Bandung, Juni 2009

Dosen Penanggung Jawab,

Drs. Mulyana Adimihardja, M.Ed

Drs. Mulyana Adimihardja, M. Ed.

130816054

130816054

Satuan Acara Perkuliahan
Jurusan Pendidikan Bahasa Jepang

Mata Kuliah/Kode	: Shokyu Honyaku I/JP 212
Bobot/waktu	: 2 SKS/90 Menit
Semester/Kelas	: 3/ Tingkat II
Pertemuan ke-	: 15
Hari/Shif	: Selasa
Ruang	: 140
Dosen	: Linna Meilia, M.Pd.

A. Tujuan Pembelajaran Umum:

Dengan mengikuti mata kuliah ini, diharapkan para mahasiswa mampu memahami definisi, teknik / cara menerjemahkan tingkat dasar dan menambah penguasaan huruf kanji, pengetahuan dan pemahaman materi tata bahasa dan kosa kata yang telah dipelajari.

B. Pokok Bahasan :

Perkuliahan ini ditekankan pada keterampilan menulis yakni dimaksudkan agar mahasiswa mampu menyampaikan ide dan pikirannya ke dalam bahasa Jepang

secara tulisan dari apa yang dibacanya meliputi kemampuan berbahasa Jepang dalam penguasaan kanji, tata bahasa, dan pola kalimat yang berhubungan dengan tema pendidikan, sosial, budaya dan bahasa begitu pula sebaliknya kemampuan menerjemahkan dari bahasa Jepang ke dalam bahasa Indonesia.

C. Kegiatan Pembelajaran :

Tujuan Pembelajaran Khusus (TPK)	Materi	Bentuk Interaksi		Evaluasi
		Dosen	Mahasiswa	
Pertemuan XV Mahasiswa memahami teknik menerjemahkan dalam bentuk kalimat-kalimat sederhana hingga kalimat yang kompleks dalam bentuk paragraf / teks sederhana	<i>Feed back</i> pertemuan sebelumnya Materi: <i>Review</i> materi keseluruhan	Ceramah Diskusi	Tanya jawab	Latihan soal

D. Sumber Acuan

1. 日本語中級読解入門, Chukyu Nihongo, Shin Nihongo Chukyu
2. Majalah / jurnal
3. Download dari internet

Mengetahui Ketua Jurusan,

Bandung, Juni 2009

Dosen Penanggung Jawab,

Drs. Mulyana Adimihardja, M.Ed

Drs. Mulyana Adimihardja, M. Ed.

130816054

130816054